

Brusel 22. května 2024
(OR. en)

Interinstitucionální spisy:
2024/0119(NLE)
2024/0117(NLE)

10084/24
ADD 1

PECHE 191
UK 83
N 40

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	22. května 2024
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2024) 213 final
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu NAŘÍZENÍ RADY, kterým se mění a opravuje nařízení (EU) 2024/257, kterým se pro roky 2024, 2025 a 2026 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb platná ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, a nařízení (EU) 2023/194, kterým se stanoví tato rybolovná práva pro rok 2023

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2024) 213 final.

Příloha: COM(2024) 213 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 22.5.2024
COM(2024) 213 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

návrhu

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění a opravuje nařízení (EU) 2024/257, kterým se pro roky 2024, 2025 a 2026 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb platná ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, a nařízení (EU) 2023/194, kterým se stanoví tato rybolovná práva pro rok 2023

PŘÍLOHA I

Nařízení (EU) 2024/257 se mění a opravuje takto:

Přílohy IA, IB, ID, IK a VI nařízení (EU) 2024/257 se mění a opravují takto:

1) V příloze IA části A se tabulka 2 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 2			
Druh:	Sardel obecná <i>Engraulis encrasicolus</i>	Oblast:	9 a 10; vody Unie oblasti CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411)
Španělsko	pm ⁽¹⁾	Analytický TAC	
Portugalsko	pm ⁽¹⁾		
Unie	pm ⁽¹⁾		
TAC	pm ⁽¹⁾		
⁽¹⁾	Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2024 do 30. června 2025.		

“

2) V příloze IA části A se tabulka 17 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 17			
Druh:	Treska polak <i>Pollachius pollachius</i>	Oblast:	8a, 8b, 8d a 8e (POL/8ABDE.)
Španělsko	163	(1)	Analytický TAC
Francie	796	(1)	
Unie	959	(1)	
TAC	959	(1)	
(1)	Při odlovu rybářskými plavidly, která používají: i) všechny typy vlečných sítí pro lov při dně (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS a TB); všechny typy nevodů (SSC, SDN, SPR, SV, SB a SX) a iii) veškeré upevněné tenatové sítě a pasti (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN a FIX), výhradně pro vedlejší úlovky. Pro tato plavidla není v rámci této kvóty povolen cílený rybolov. Vedlejší úlovky těchto plavidel se vykazují samostatně (POL/*8ABDE-BC).		

“

3) V příloze IA části B se tabulka 77 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 77

Druh:	Kreveta severní <i>Pandalus borealis</i>	Oblast:	3a (PRA/03A.)
Dánsko	pm	(1)	Analytický TAC
Švédsko	pm	(1)	Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí.
Unie	pm	(1)	Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
TAC	pm	(1)	
(1) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2024 do 30. června 2025.			

“

4) V příloze IA části B se tabulka 79 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 79

Druh:	Kreveta severní <i>Pandalus borealis</i>	Oblast:	vody Norska jižně od 62° s. š. (PRA/4N-S62)
Dánsko	pm	Analytický TAC	
Švédsko	pm	(1)	Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí.
Unie	pm	Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
TAC	Nepoužije se		
(1)	Vedlejší úlovky tresky obecné, tresky skvrnité, tresky polak, tresky merlang a tresky tmavé se započítávají do kvót pro tyto druhy.		

“

5) V příloze IA části B tabulce 103 se poznámka pod čarou 1 nahrazuje tímto:

”

(1) Zvláštní podmínka: v rámci těchto kvót je odlov v následujících oblastech omezen na níže uvedená množství.

	3a (MAC/*03A.)	vody Spojeného království a Unie oblastí 3a, 4b a 4c (MAC/*3A4BC)	4b (MAC/*04B.)	4c (MAC/*04C.)	vody Spojeného království a mezinárodní vody oblastí 2a, 5b, 6, 7, 8d, 8e, 12 a 14 (MAC/*2AX14)
--	-------------------	--	-------------------	-------------------	--

Belgie	0	0	0	0	286
Dánsko	0	4 130	0	0	9 774
Německo	0	0	0	0	298
Francie	0	490	0	0	899
Nizozemsko	0	490	0	0	905
Švédsko	0	0	390	10	2 741
Unie	0	5 110	390	10	14 903

“

6) V příloze IA části B se tabulka 113 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 113			
Druh:	Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>		Oblast: 3a (SPR/03A.)
Dánsko	pm	(1)(2)(3)	Analytický TAC
Německo	pm	(1)(2)(3)	
Švédsko	pm	(1)(2)(3)	
Unie	pm	(1)(2)(3)	
TAC	pm	(2)	
(1)	Až 5 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky merlang a tresky skvrnité (OTH/*03 A.). Vedlejší úlovky tresky merlang a tresky skvrnité započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmí dohromady překročit 9 % kvóty.		
(2)	Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2024 do 30. června 2025.		
(3)	Tuto kvótu lze převést do vod Spojeného království a Unie oblastí 2a a 4. Tyto převody však musejí být předem oznámeny Komisi a Spojenému království.		

“

7) V příloze IA části B se tabulka 114 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 114		
Druh:	Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast: vody Spojeného království a Unie oblasti 4; vody Spojeného království oblasti 2a (SPR/2AC4-C)
Belgie	pm (1)(2)	Analytický TAC
Dánsko	pm (1)(2)	

Německo	pm	(1)(2)
Francie	pm	(1)(2)
Nizozemsko	pm	(1)(2)
Švédsko	pm	(1)(2)(3)
Unie	pm	(1)(2)
Norsko	pm	(1)
Faerské ostrovy	pm	(1)(4)
Spojené království	pm	(1)
TAC	pm	(1)

- (1) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2024 do 30. června 2025.
- (2) Až 2 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky merlang (OTH/*2AC4C). Vedlejší úlovky tresky merlang započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmí dohromady překročit 9 % kvóty.
- (3) Včetně smačků rodu *Ammodytes*.
- (4) Může obsahovat až 4 % vedlejších úlovků sledě obecného.

“

8) V příloze IA části B se tabulka 115 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 115			
Druh:	Šprot obecný <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	7d a 7e (SPR/7DE.)
Belgie	pm	(1)	Analytický TAC
Dánsko	pm	(1)	
Německo	pm	(1)	
Francie	pm	(1)	
Nizozemsko	pm	(1)	
Unie	pm	(1)	
Spojené království	pm	(1)	
TAC	pm	(1)	
(1)	Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2024 do 30. června 2025.		

“

9) V příloze IA části B se tabulka 123 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 123	
-------------	--

Druh:	Průmyslově využívané druhy ryb	Oblast:	vody Norska oblasti 4 (I/F/04-N.)
Švédsko	800	⁽¹⁾⁽²⁾	Preventivní TAC
Unie	800		
TAC	Nepoužije se		
⁽¹⁾	Vedlejší úlovky tresky obecné, tresky skvrnité, treska polak, tresky merlang a tresky tmavé se započítávají do kvót pro tyto druhy.		
⁽²⁾	Zvláštní podmínka: z čehož nejvýše toto množství kranasů rodu <i>Trachurus</i> (JAX/*04-N.):		
	400		

“

10) V příloze IB se tabulka 23 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 23			
Druh:	Okouník rodu <i>Sebastes</i> <i>Sebastes</i> spp.	Oblast:	mezinárodní vody oblastí 1 a 2 (RED/1/2INT)
Unie	6 000	⁽¹⁾	Analytický TAC
			Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí.
TAC	Nepoužije se		Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
⁽¹⁾	Lze odlovit pouze od 1. července do 31. prosince. Rybářská plavidla omezí své vedlejší úlovky okouníků rodu <i>Sebastes</i> v rámci jiného rybolovu na nejvýše 1 % celkového úlovku uchovávaného na palubě.		

“

11) V příloze ID se tabulka 12 nahrazuje tímto:

”

Tabulka 12			
Druh:	Tuňák obecný <i>Thunnus thynnus</i>	Oblast:	Atlantský oceán, východně od 45° z. d., a Středozemní moře (BFT/AE45WM)
Kypr	pm	⁽⁴⁾	Analytický TAC
Řecko	pm		Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí.
Španělsko	pm	⁽²⁾⁽⁴⁾	Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.
Francie	pm	⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾	
Chorvatsko	pm	⁽⁶⁾	

Itálie	pm	(4)(5)
Malta	pm	(4)
Portugalsko	pm	
Jiné členské státy	pm	(1)
Unie	pm	(2)(3)(4)(5)
TAC	pm	(1)

- (1) Kromě Kypru, Řecka, Španělska, Francie, Chorvatska, Itálie, Malty a Portugalska a pouze jako vedlejší úlovek. Úlovky, které se započítají do této sdílené kvóty, se vykazují samostatně (BFT/AE45WM_AMS).
- (2) Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a rozdělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm provedené plavidly uvedenými v příloze VI bodě 1 (BFT/*8301):

Španělsko	pm
Francie	pm
Unie	pm
- (3) Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a rozdělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti 6,4 kg a vyšší a velikosti 70 cm a větší, provedené plavidly uvedenými v příloze VI bodě 1 (BFT/*641):

Francie	pm
Unie	pm
- (4) Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a rozdělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm provedené plavidly uvedenými v příloze VI bodě 2 (BFT/*8302):

Španělsko	pm
Francie	pm
Itálie	pm
Kypr	pm
Malta	pm
Unie	pm
- (5) Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a rozdělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm provedené plavidly uvedenými v příloze VI bodě 3 (BFT/*643):

Itálie	pm
Unie	pm
- (6) Zvláštní podmínka: v rámci tohoto TAC se použijí níže uvedená omezení odlovu a rozdělení mezi členské státy, pokud jde o odlovy tuňáka obecného o hmotnosti a velikosti od 8 kg nebo 75 cm do 30 kg nebo 115 cm provedené plavidly uvedenými v příloze VI bodě 3 pro účely chovu (BFT/*8303F):

Chorvatsko	pm
Unie	pm

“

12) V příloze IK tabulce 1 se poznámka pod čarou 1 nahrazuje tímto:

”

- (1) Oblast ohraničená rovnoběžkami:
- na jihu $36^{\circ}00'$ j. š.,
 - na východě $49^{\circ}00'$ v. d.,
 - na západě $40^{\circ}00'$ v. d.,
 - na severu přílehlými výlučnými hospodářskými zónami.

“

13) V příloze IK tabulce 2 se poznámka pod čarou 1 nahrazuje tímto:

”

- (1) Oblast ohraničená rovnoběžkami:
- na severu $44^{\circ}00'$ j. š. západně od $44^{\circ}09'$ v. d. a $43^{\circ}30'$ j. š. východně od $44^{\circ}09'$ v. d.,
 - na jihu $45^{\circ}00'$ j. š.,
 - na západě a východě přílehlými výlučnými hospodářskými zónami.

“

14) V příloze IK tabulce 3 se poznámka pod čarou 1 nahrazuje tímto:

”

- (1) Oblast ohraničená těmito souřadnicemi:
- | Bod | Zeměpisná šířka | Zeměpisná délka |
|-----|---------------------------|---------------------------|
| 1 | $52^{\circ}50'00''$ j. š. | $80^{\circ}00'00''$ v. d. |
| 2 | $55^{\circ}00'00''$ j. š. | $80^{\circ}00'00''$ v. d. |
| 3 | $55^{\circ}00'00''$ j. š. | $85^{\circ}00'00''$ v. d. |
| 4 | $52^{\circ}50'00''$ j. š. | $85^{\circ}00'00''$ v. d. |

“

15) V příloze VI se bod 6 nahrazuje tímto:

”

6. Maximální kapacita chovu a kapacita výkrmu tuňáka obecného pro každý členský stát a maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného, které každý členský stát může přidělit svým hospodářstvím ve východním Atlantiku a ve Středozezemním moři

Tabulka A

Maximální kapacita chovu a výkrmu tuňáka		
	Počet chovů	Kapacita (v tunách)
Řecko	pm	pm
Španělsko	pm	pm
Chorvatsko	pm	pm
Itálie	pm	pm
Kypr	pm	pm
Malta	pm	pm
Portugalsko	pm	pm

Tabulka B

Maximální vysazení uloveného volně žijícího tuňáka obecného (v tunách)	
Řecko	pm
Španělsko	pm
Chorvatsko	pm
Itálie	pm
Kypr	pm
Malta	pm
Portugalsko	pm

“

Příloha I nařízení (EU) 2024/257 se mění takto:

- 16) Vkládá se nová příloha IM, která zní:

”

PŘÍLOHA IM

OBLAST ÚMLUVY NPFC

Tabulka 1							
Druh:	Makrela japonská (<i>Scomber japonicus</i>)	Oblast:	oblast úmluvy NPFC				
Unie	6 000	(2)(3)(4)	Preventivní TAC				
Smluvní strany NPFC, včetně Unie	94 000	(1)(2)(3)	Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.				
TAC	Nepoužije se						
(1)	Zvláštní podmínka: v rámci tohoto omezení odlovu je odlov následujícími plavidly omezen na níže uvedená množství:						
	<table><tr><td>Plavidla lovící pomocí vlečných sítí* (MAS/NPFC-TR)</td><td>Plavidla lovící košelkovými nevodami* (MAS/NPFC-PS)</td></tr><tr><td>14 000</td><td>80 000</td></tr></table>	Plavidla lovící pomocí vlečných sítí* (MAS/NPFC-TR)	Plavidla lovící košelkovými nevodami* (MAS/NPFC-PS)	14 000	80 000		
Plavidla lovící pomocí vlečných sítí* (MAS/NPFC-TR)	Plavidla lovící košelkovými nevodami* (MAS/NPFC-PS)						
14 000	80 000						
	* Rybolov v rámci těchto omezení odlovu ukončí smluvní strany úmluvy NPFC, včetně Komise za Unii, do dvou dnů ode dne vydání oznámení výkonného tajemníka NPFC, že využití těchto omezení odlovu dosáhlo 95 %.						
(2)	Makrelu japonskou je kdykoli oprávněno lovit pouze jedno plavidlo lovící pomocí vlečných sítí plující pod vlajkou členského státu.						
(3)	Makrelu japonskou nejsou oprávněna lovit rybářská plavidla Unie o hrubé prostornosti více než 10 000 tun.						
(4)	Úlovky v rámci této kvóty se vykazují samostatně (MAS/NPFC-EU).						

“

PŘÍLOHA II

Nařízení (EU) 2023/194 se opravuje takto:

Příloha IA část D nařízení (EU) 2023/194 se nahrazuje tímto:

”

ČÁST D

Hlubinné druhy

1) Hlubinné druhy žraloků

Vědecký název	Třímístný písmenný kód	Obecný název
Máčkovití (<i>Apristurus</i> spp.)	API	Hlubinné druhy máčkovitých
Bezkýlovci (<i>Centrophorus</i> spp.) ¹	CWO	Bezkýlovec zrnitý
<i>Centroscyllium fabricii</i>	CFB	Světloun grónský
<i>Centroscymnus coelolepis</i> ²	CYO	Světloun bělooký
<i>Centroscymnus crepidater</i>	CYP	Světloun dlouhonosý
<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	HXC	Žralok límcový
<i>Dalatias licha</i> ³	SCK	Světloun Bonnaterrův
<i>Deania calcea</i> ⁴	DCA	Bezkýlovec lopatonosý
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Světloun velký
<i>Etmopterus spinax</i>	ETX	Světloun trnitý
<i>Galeus melastomus</i>	SHO	Máčka černoústá

¹ Použije se rovněž na bezkýlovce listošupinatého (*Centrophorus squamosus*) ve vodách Unie a Spojeného království divize ICES 2a a podoblasti ICES 4.

² Použije se rovněž ve vodách Unie a Spojeného království divize ICES 2a a podoblasti ICES 4.

³ Použije se rovněž ve vodách Unie a Spojeného království divize ICES 2a a podoblasti ICES 4.

⁴ Použije se rovněž ve vodách Unie a Spojeného království divize ICES 2a a podoblasti ICES 4.

Vědecký název	Třímístný písmenný kód	Obecný název
<i>Galeus murinus</i>	GAM	Máčka myší
<i>Hexanchus griseus</i>	SBL	Žralok šedý
<i>Oxynotus paradoxus</i>	OXN	Světłoun podivný
<i>Scymnodon ringens</i>	SYR	Světłoun nožozubý
<i>Somniosus microcephalus</i>	GSK	Světłoun malohlavý

2) Hlubinné druhy rejnoků (*Rajiformes*)

Vědecký název	Třímístný písmenný kód	Obecný název
<i>Raja fyllae</i>	RJY	Rejnok listový
<i>Raja hyperborea</i>	RJG	Rejnok tmavobřichý
<i>Raja nidarosiensis</i>	JAD	Rejnok norský

3) Hlubinné druhy chimér (*Chimaera*)

Vědecký název	Třímístný písmenný kód	Obecný název
<i>Chimaera monstrosa</i>	CMO	Chiméra podivná
<i>Chimaera opalescens</i>	WCH	Chiméra opálová
<i>Harriotta haeckeli</i>	HCH	Pachiméra Haeckelova
<i>Harriotta raleighana</i>	HCR	Pachiméra golfská
<i>Hydrolagus affinis</i>	CYA	Chiméra malooká
<i>Hydrolagus lustanicus</i>	KXA	Chiméra lusitánská

Vědecký název	Třímístný písmenný kód	Obecný název
<i>Hydrolagus mirabilis</i>	CYH	Chiméra okatá
<i>Hydrolagus pallidus</i>	CYZ	Chiméra bledá
<i>Rhinochimaera atlantica</i>	RCT	Pachiméra atlantská

“